



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	1185	30/03/2021

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE/ CONDUZIONE DI UN PROCESSO PARTECIPATIVO VOLTO A CONDIVIDERE E DEFINIRE I CONTENUTI DEL PIANO DEL VERDE DEL COMUNE DI BOLZANO. AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DOTT.SSA SABINA FREI DI MONTAGNA (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 14.000,00 (CONTRIBUTO 4% E IVA 22% ESCLUSI).  
CODICE CIG: ZBB310AFD1

DIENT DER ORGANISATION/BEGLEITUNG EINES BETEILIGUNGSPROZESSES FÜR DIE FESTLEGUNG DES INHALTS DES GRÜNRAUMPLANS DER GEMEINDE BOZEN.  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN FRAU DR. SABINA FREI AUS MONTAN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 14.000,00 (4% BEITRÄGE UND 22% MWST. AUSGESCHLOSSEN).  
CIG-CODE: ZBB310AFD1

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Con decisione di Giunta Municipale n. 559 del 30.11..2020, è stato definito il percorso in forma partecipata per la redazione del Piano del Verde del Comune di Bolzano, strumento prescritto dalla Legge Provinciale "Territorio e paesaggio" n. 9/2018, entrata in vigore il 01.07.2020;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 559 vom 30.11..2020 wurde der Weg für die Erstellung des Grünplans der Gemeinde Bozen in partizipativer Form festgelegt, ein Instrument, das durch das Landesgesetz "Gebiet und Landschaft" Nr. 9/2018 (in Kraft von 01.07.2020) vorgeschrieben ist.;

Con determinazione dirigenziale n. 5086 del 29.12.2020 si affidava a Land Italia Srl la redazione del Piano;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5086 vom 29.12.2020 wurde Land Italia Srl mit der Erstellung des Plans anvertraut;

visto che la suddetta LP n. 9/2018 e le "Linee guida per la gestione del verde urbano e prime indicazioni per una pianificazione sostenibile" del Ministero per l'Ambiente prevedono la partecipazione dei cittadini e delle cittadine, delle associazioni e dei gruppi di interesse al percorso di redazione ed approvazione de Piano;

der o.g. LP Nr. 9/2018 und die " Linee guida per la gestione del verde urbano e prime indicazioni per una pianificazione sostenibile" des Umweltministeriums sehen die Beteiligung von Bürgern, Verbänden und Interessengruppen im Prozess der Erstellung und Genehmigung des Plans vor.

vista la decisione di Giunta Municipale n. 143 dd. 02.03.2021 che autorizza, in assenza di idonea professionalità all'interno all'Amministrazione, l'incarico ad un/a esperto/a per l'organizzazione e la

Die Stadtratsentscheidung Nr. 143 vom 02.03.2021 ermächtigt, in Ermangelung geeigneter Professionalität innerhalb der Verwaltung, den Auftrag einem/einer Experten/Expertinnen für die Organisation und

conduzione di un processo partecipativo volto a condividere e definire i contenuti del Piano con Quartieri, Associazioni e con la cittadinanza in generale;

visto che a causa della particolare qualifica ed esperienza professionale richiesta, non vi sono dipendenti comunali qualificati disponibili ad assumersi l'incarico in oggetto;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico dott.ssa Sabina Frei di Montagna (BZ), professionista con grande esperienza nella ricerca e nell'organizzazione e conduzione di processi partecipativi;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano ([bandi-altoadige.it](http://bandi-altoadige.it)) - Procedura n. 019529/2020;

visto il preventivo presentato in tale sede da Sabina Frei per l'importo di Euro 14.000,00 (contributo 4% e IVA 22% esclusi). L'onorario è stato calcolato sulla base delle tariffe stabilite per i compensi ad esperte/i previsti dalla DGP. n. 39 del 26/01/2021, differenziando la tariffa sulla base delle diverse attività svolte;

Begleitung eines Beteiligungsprozesses, der darauf abzielt, den Inhalt des Plans mit den Nachbarschaften, den Vereinen und der Bürgerschaft im Allgemeinen zu teilen und zu definieren.

Aufgrund der erforderlichen besonderen Qualifikation und Berufserfahrung steht derzeit kein qualifizierter Gemeindebedienstete zur Verfügung, der den besagten Auftrag übernehmen könnte.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 25, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Frau dr. Sabina Frei aus Montan (BZ), ermittelt wurde, die eine Fachkraft mit umfangreicher Erfahrung in der Forschung und in der Organisation und Begleitung von Beteiligungsprozessen ist;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ entspricht,

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen ([bandi-altoadige.it](http://bandi-altoadige.it)) - Verfahren Nr. 019529/2020 durchgeführt wurde;

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag von Frau dr. Sabina Frei, für eine Gesamtausgabe von Euro 14.000,00 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen). Das Honorar wurde auf der Grundlage der Richtlinie zu Vergütungen an externen Experten und Expertinnen, die von BLR Nr. 39 vom 26/01/2021 festgelegt wurden, berechnet.

Der Tarif wurde auf der Grundlage der verschiedenen ausgeführten Aktivitäten differenziert.

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale di forniture e servizi;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen,

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

La RUP dott.ssa Maria Cecilia Baschieri dichiara, con l'apposizione del parere al presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit dem positiven Gutachten zu der vorliegenden Verfügung erklärt die EVV dr. Maria Cecilia Baschieri, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio**

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

- di affidare il servizio di organizzazione/ conduzione di un processo partecipativo volto a condividere e definire i contenuti del Piano del Verde del Comune di Bolzano, per le motivazioni espresse in premessa, alla dott.ssa Sabina Frei di Montagna (BZ) per l'importo di Euro 14.000,00 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di approvare la spesa complessiva di Euro 17.763,20 (contributi 4% e IVA. 22% compresa);
- der Dienst der Organisation/Begleitung eines Beteiligungsprozesses für die Festlegung des Inhalts des Grünraumplans der Gemeinde Bozen, für den Betrag von Euro 14.000,00 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) der Frau dr. Sabina Frei aus Montan (BZ) anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- die Gesamtausgabe von 17.763,20 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem technischen Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag

ss.mm.ii., la somma di Euro 17.763,20 (contributi 4% IVA 22% inclusi) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili;

von 17.763,20 (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind,

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	1395	09021.03.021100003	Prestazioni professionali e specialistiche	17.763,20

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

1ecbde063d985972888f7c21a50133b2fdcee05c74a6a2c1b098a6df90b1691f - 6029749 - det\_testo\_proposta\_29-03-2021\_11-27-36.doc  
 2bef05791ed84ad7af9ad57b7bd43fb611d1b780166667ccb95182e371fcd73b - 6029750 - det\_Verbale\_29-03-2021\_11-28-30.doc  
 4e675fe1f32a32073f45fa5e4f2aec4b76e74704b41e1133369331980ffebe72 - 6029762 - Angebot Gemeinde Bozen-signed.pdf  
 f0854b62cf25d051ecd94c438fcb61d88143b8b17a5cd5298323829c835bb060 - 6029763 - Preisangebot Gemeinde BZ-signed.pdf